

coordinamento
nazionale  teatro
in carcere


Teatro
AENIGMA
Associazione Culturale

Programma

DESTINI INCROCIATI

11-13 dicembre 2015

Spettacoli
Mostre
Video proiezioni
Conferenze

www.teatrocarcere.it

Casa Circondariale di Pesaro | Scalone Vanvitelliano | Villa
Borromeo | Chiesa della Maddalena | Chiesa dell'Annunziata

Tam Teatromusica, Tutto quello che rimane, Destin Incrociati, prima edizione giugno 2012. Foto di Matteo Bertelli



Fuori programma

Lunedì 7 dicembre

> **Scalone Vanvitelliano > 11:00**

Inaugurazione mostra

Prigionie (in)visibili - Il teatro di Samuel Beckett e il mondo contemporaneo



a cura di Yosuke Taki

La mostra rimane aperta fino al 13 dicembre

Ingresso libero con Card Cult Pesaro

Orario apertura dalle 16:30 alle 19:30

Fuori programma

Giovedì 10 dicembre

> **Sala Rossa del Comune > 12:00**

Apertura ufficiale Destini incrociati

In presenza delle Autorità, presentazione del libro "Destini incrociati, l'esperimento di Firenze 2012"

> **Chiesa della Maddalena > 17:30**

Laboratorio di Visione 1

a cura di AGITA teatro

Venerdì 11 dicembre

> **Casa Circondariale di Pesaro > 13:30**

TEATRINGESTAZIONE

Beckett On Air



Ispirato a "Tutti quelli che cadono" di Samuel Beckett
Regia Gesualdi / Trono
con i detenuti della CC di Poggioreale

> **Villa Borromeo > 15:00**

I linguaggi del teatro in carcere

Laboratorio di formazione a cura di Gianfranco Pedullà

> **Chiesa della Maddalena > 17:00**

TEATRO POPOLARE D'ARTE

Bar Bella Vista

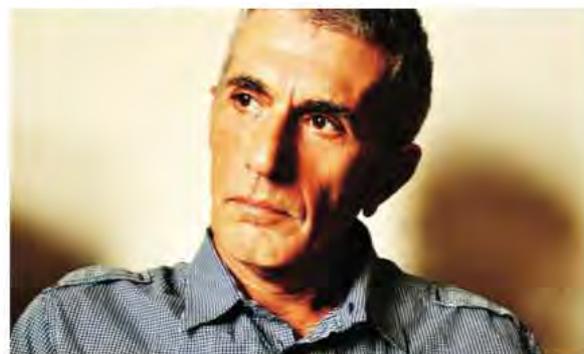


Spettacolo creato nel laboratorio teatrale della CC di Pistoia, curato da Gianfranco Pedullà, Francesco Rotelli e Roberto Caccavo
Regia di Gianfranco Pedullà
con Vincenzo Infantino e Giuseppe Spano

a seguire

MASSIMO ALTOMARE

Orchestra Ristretta 2015



Progetto gestito nella CC di Firenze Sollicciano
Massimo Altomare esegue brani scritti con detenute e detenuti, membri dell'Orchestra Ristretta

> Chiesa della Maddalena > 21:30
COMPAGNIA LO SPACCO
E TEATRO UNIVERSITARIO AENIGMA

America



Liberamente ispirato al romanzo omonimo di Franz Kafka. Drammaturgia e regia di Francesco Gigliotti
Assistente alla regia Romina Mascioli
con Francesco Bono, Sara Catelani Tomassini, Claudio Compagnucci, Anastasia De Sanctis, Stefano Mauro, Giovanni Pollastrelli, Francesca Serra, Mirko Torcoletti
Musiche originali di Luciano Daini
Un progetto di Comunità gestito fuori dalla CC di Pesaro con persone in permesso lavorativo esterno e con studenti e cittadini interessati

Sabato 12 dicembre

> Villa Borromeo > 08:30

Incontro

con la compagnia Arci Solidarietà Livorno

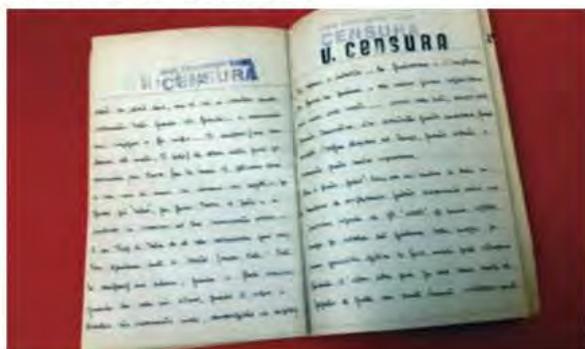
> Villa Borromeo > 09:00

Racconti in video 1

> Casa Circondariale di Pesaro > 13:30

ARCI SOLIDARIETÀ LIVORNO

Solo di questo vivo



Progetto realizzato nella CC di Livorno
con Mirko Fantozzi e Francesca Ricci
Regia di Francesca Ricci
Liberamente tratto da "Lettere di una reclusione"

> Villa Borromeo > 15:00

I linguaggi del teatro in carcere

Laboratorio di formazione a cura di Gianfranco Pedullà

> Villa Borromeo > 17:00

Progetti editoriali

Prime presentazioni di:

"Dalla Città Dolente: Colpa, Pena Liberazione attraverso le visioni dell'Inferno di Dante" di Fabio Cavalli (Edizioni La Ribalta, Centro Studi Enrico Maria Salerno, 2015)

"Gli occhi di Eleonora" (Edizioni Nuove Catarsi, 2015 collana Dalla Pagina alla Scena/2) opera prima di Vincenzo Lerario

Coordina Peter Kammerer (Università di Urbino)

> Chiesa della Maddalena > 18:30

Laboratorio di Visione 2

a cura di AGITA teatro

> Chiesa della Maddalena > 21:30

MANIPHESTA TEATRO

Corpo reo



Laboratorio e spettacolo allestito con i detenuti del reparto Adriatico della CC di Napoli Secondigliano
Drammaturgia e regia di Giorgia Palombi
con la collaborazione di Vincenzo Del Prete

Domenica 13 dicembre

> Villa Borromeo > 08:30

Incontro

con la compagnia TeatrInGestAzione

> Villa Borromeo > 09:00

Racconti in video 2

> Casa Circondariale di Pesaro > 13:30

Carlo Formigoni



Incontro col maestro Carlo Formigoni e dimostrazione di lavoro degli allievi che collaborano con lui nella residenza di Ostuni (Brindisi)

> Chiesa dell'Annunziata > 17:00

BALAMÒS TEATRO

Cantica delle donne



Progetto teatrale "Passi Sospesi"
Uno studio teatrale diretto da Michalis Traitsis
Voce e musiche Lara Patrizio
Con le donne detenute della Casa di Reclusione Femminile di Venezia Giudecca: Nawal Boulahnane, Ileana Padeanu, Sara Zorzetto

Voce fuori campo di "Venere" Ifeoma Ozoeze e la partecipazione di Luminita Gheorghisor
Collaborazione Patrizia Ninu
Coordinamento tecnico Marco Valentini

> Chiesa della Maddalena > 18:30

Laboratorio di Visione 3

a cura di AGITA teatro

Fuori programma

Lunedì 14 dicembre

> Casa Circondariale > 10:30

Conoscendo Kafka

Spettacolo degli allievi della IIIB dell'I.C.S. Galilei di Pesaro nell'ambito del "Progetto Kafka", felice intreccio creativo tra adolescenti, detenute e detenuti della CC di Pesaro. Coordinazione di Romina Mascioli

DESTINI INCROCIATI

progetto nazionale di teatro in carcere

Teatro Aenigma

Coordinamento Nazionale Teatro in Carcere

Ministero per i Beni, Attività Culturali e Turismo

Ministero della Giustizia

DAP-Istituto Superiore di Studi Penitenziari

PRAP Marche | Direzione Casa Circondariale di PS

Regione Toscana | Regione Marche | Comune di Pesaro

Università degli Studi di Urbino "Carlo Bo"

ITI International Theatre Institute

IUTA International University Theatre Association

ANCT Associazione Nazionale Critici di Teatro

AMAT Associazione Marchigiana Attività Teatrali

Macula | Ortopolis_arti in rete | WePesaro Cultura

Pesaro Musei | SPAC | Sistema Museo

Rivista Europea Catarsi-Teatri delle diversità

La mostra PRIGIONIE (IN)VISIBILI è gentilmente messa a disposizione dal Dipartimento Cultura di Roma Capitale Servizio Spazi Culturali

Direzione artistica Ivana Conte, Vito Minoia, Valeria Ottolenghi, Gianfranco Pedullà **Direzione organizzativa** Antonio Cioffi **Segreteria organiz.** Elisa Candelaresi **Amministrazione** Raffaella Giagnolini **Pr e promozione** Elisabetta Marsigli **Segreteria generale e accoglienza** Romina Mascioli

Pesaro / 11-12-13 dicembre 2015

RASSEGNA NAZIONALE "**DESTINI INCROCIATI**" II edizione

spettacoli, conferenze, proiezioni video, laboratori

Iniziativa a cura del Teatro Aenigma e del Coordinamento Nazionale Teatro in Carcere
in collaborazione con

l'Istituto Superiore di Studi Penitenziari /Dipartimento dell'Amministrazione Penitenziaria

PROGRAMMA COMPLETO

Sarà Pesaro la sede della seconda tappa di un evento unico in Italia, che raccoglie i risultati della prima edizione della Rassegna Nazionale di Teatro in Carcere organizzata a Firenze (nel giugno 2012), rilanciando un progetto triennale a cura del Teatro Aenigma e del Coordinamento Nazionale Teatro in Carcere. Il progetto prevede la realizzazione di tre nuove edizioni della stessa Rassegna, a Pesaro, Genova e Roma, grazie al sostegno del Ministero dei Beni, Attività Culturali e Turismo, Direzione Generale dello Spettacolo dal Vivo.

Questa II edizione di "Destini Incrociati", prevede una tre giorni intensa (dall'11 al 13 dicembre) con spettacoli, esiti di laboratorio, video, incontri di approfondimento, conferenze, mostre e convegni dedicata al teatro realizzato in carcere. Un'esperienza, diffusa su tutto il territorio nazionale, che ha dimostrato di "ri-motivare" la vita dei detenuti con un preciso stimolo a partecipare attivamente al processo di riabilitazione, così come è richiesto non solo sul piano etico, ma anche istituzionale. Attraverso il Teatro, coi suoi linguaggi, l'attività di gruppo, l'esperienza estetica, è stato possibile ampliare e moltiplicare le forme di creazione artistica, individuandone la responsabilità sociale, senza dimenticarne il piacere culturale: da qui è nato il teatro in carcere, in una prospettiva positiva e propositiva.

Al centro del programma, che si svilupperà in diversi spazi della città (dalla Casa Circondariale, alla Chiesa della Maddalena e della Santissima Annunziata, allo Scalone Vanvitelliano, fino a Villa Borromeo): **6 spettacoli teatrali, un concerto, una rassegna video, la presentazione di 2 libri**, il lancio della **nuova collana** delle Edizioni Nuove Catarsi, abbinata al lavoro scientifico della Rivista Europea "Catarsi-Teatri delle diversità" (che avverrà in occasione della presentazione istituzionale alla stampa della rassegna giovedì 10 dicembre alle ore 12 nella Sala Rossa del Comune di Pesaro) e **un laboratorio sui linguaggi scenici del teatro in carcere**, a cura del noto regista e storico del teatro **Gianfranco Pedullà**.

Di particolare rilievo allo **Scalone Vanvitelliano**, la mostra **Prigionie (in)visibili - il teatro di Samuel Beckett e il mondo contemporaneo** dell'artista giapponese Yosuke Taki, gentilmente messa a disposizione dal Dipartimento Cultura di Roma Capitale, Servizio Spazi Culturali. Una mostra che percorre cambiamenti ed elementi costanti nell'approccio alle opere di Beckett, invitando i visitatori a porsi dei quesiti sul rapporto tra il teatro e il mondo, nel periodo a cavallo tra il XX e il XXI secolo.

Da Beckett a Pinter, passando per Caravaggio e Brecht, in scena un "sentire" collettivo che arricchisce e approfondisce l'analisi di nuove progettualità e che vedrà Pesaro ospitare i lavori delle CC di **Napoli Poggioreale, Pistoia, Firenze, Livorno e Napoli Secondigliano**. Inoltre, un evento comunitario dal testo *America*, di Kafka, proposto dal regista Francesco Gigliotti, coinvolge cittadini, studenti e detenuti in un progetto educativo inclusivo. Il finale di domenica 13 (ore 17, Chiesa della Santissima Annunziata) è dedicato al Progetto "Passi sospesi" realizzato nella CR femminile di **Venezia Giudecca** dal regista greco Michalis Traitsis (Balamòs Teatro) dal titolo *Cantica delle donne - istantanee per una storia quasi universale*.

La **rassegna video**, in programma nelle mattinate di sabato 12 e domenica 13 a Villa Borromeo, proporrà esperienze da altri istituti penitenziari con alcuni rappresentanti chiamati a descrivere i progetti. In programma **17 produzioni video**, oltre ad una sezione di 9 "Corti", selezionati tra oltre 50 proposte pervenute da 14 Regioni italiane differenti. Saranno proiettati filmati di significative esperienze sviluppate negli Istituti penitenziari di Lecce, Milano Bollate, Milano Opera, Genova Marassi, Genova Pontedecimo, Prato, Roma Rebibbia, Padova, Spoleto, Saluzzo, Ascoli, Ancona, Fossombrone, Pesaro, Cassino, Modena, Ferrara, Parma, Forlì, Benevento, Civitavecchia, Empoli, Latina, Rovigo e Chiavari.

A questo si aggiunge il **laboratorio di educazione alla visione**, dal titolo **Sguardi e Visioni**, curato da **Agita**, proposto per la formazione dello spettatore: importante è anche lo sguardo di comprensione e condivisione di ciò che avviene sulla scena. Tra gli enti promotori figura infatti anche l'A.N.C.T., Associazione Nazionale dei Critici di Teatro e l'Università Roma Tre.

Dal punto di vista editoriale due gli appuntamenti di spicco con la presentazione di due volumi, a cura di Peter Kammerer (Università di Urbino), sabato 12 dicembre alle ore 17 a Villa Borromeo. **Dalla Città Dolente, Colpa, Pena Liberazione attraverso le visioni dell'Inferno di Dante**, di **Fabio Cavalli**, è il primo libro cartaceo di una collana che si propone di lasciare una traccia non soltanto immateriale (tale è la rappresentazione teatrale) del lavoro artistico che si svolge a Rebibbia N.C., traendo spunto dallo spettacolo omonimo. **Gli occhi di Eleonora**, romanzo/opera prima di **Vincenzo Lerario**, è l'originale testo letterario che ha concorso alla realizzazione dello spettacolo teatrale *Davanti alla legge* (marzo 2015) della Compagnia Lo Spacco nella Casa Circondariale di Pesaro, prima tappa del "Progetto Kafka", a cura del Teatro Aenigma, con il coinvolgimento degli allievi della Scuola Galilei di Villa Fastigi.

Il programma è a cura del Teatro Aenigma - organismo diretto da Vito Minoia all'Università di Urbino - e del Coordinamento Nazionale Teatro in Carcere, in collaborazione con l'Istituto Superiore di Studi Penitenziari/Dipartimento dell'Amministrazione Penitenziaria.

L'immagine della Rassegna è uno scatto di documentazione dello spettacolo "Tutto quello che rimane" di Tam Teatromusica di Padova, ideazione e regia di Michele Sambin, 2012. Lo spettacolo era stato prodotto e presentato in prima assoluta per la Prima edizione della Rassegna "Destini Incrociati" (Teatro delle Arti, Lastra a Signa, 23 giugno 2012). La Foto è di Matteo Bertelli.

Programma completo su www.teatrocarcere.it

E-mail: info.aenigma@gmail.com

Mostra Prigionie (in)visibili presso lo Scalone Vanvitelliano: ingresso libero con Card Pesaro Cult / apertura mostra dal 7 al 13 dicembre, dalle ore 16.30 alle 19.30 / info 392 3841677

Spettacoli presso la Casa Circondariale: ingresso riservato / info 333 6564375

Spettacoli presso la Chiesa della Maddalena e Chiesa dell'Annunziata: ingresso libero con voucher da ritirare presso lo Scalone Vanvitelliano durante gli orari di apertura della mostra dal 7 al 13 dicembre, dalle ore 16.30 alle 19.30 / info 392 3841677

Laboratori e rassegna video presso Villa Borromeo: info 340 6045421

Prigionie (in)visibili **il teatro di Samuel Beckett e il mondo contemporaneo**

dal 7 al 13 dicembre

Pesaro

Scalone Vanvitelliano

Dal 7 al 13 dicembre, allo Scalone Vanvitelliano a Pesaro, la mostra **Prigionie (in)visibili - il teatro di Samuel Beckett e il mondo contemporaneo**, a cura di **Yosuke Taki**, inaugura il Festival **Destini Incrociati**, una 3 giorni di spettacoli, esiti di laboratorio, video, incontri di approfondimento, conferenze, mostre, convegni dedicati al teatro in carcere che si svolgerà **dall'11 al 13 dicembre**, in diversi spazi della città.

La mostra è gentilmente messa a disposizione dal Dipartimento Cultura di Roma Capitale, Servizio Spazi Culturali.

Prigionie (in)visibili: la sensibilità di un artista come Yosuke Taki, regista teatrale, artista e scrittore, fa sì che lui dedichi a Samuel Beckett una mostra multimediale, composta da immagini fisse e in movimento. L'interpretazione delle opere di Beckett ha subito forti cambiamenti: dopo la sua morte, infatti, la stessa *Aspettando Godot* ha dimostrato di essere un'opera in grado di stimolare sensibilità reali (sociali, politiche, psicologiche) capace di respirare nel presente della Storia, un po' come *Godot* all'origine.

"La mostra percorre cambiamenti ed elementi costanti nell'approccio alle opere di Beckett, - afferma lo stesso Yosuke - invitando i visitatori a interrogarsi sul rapporto tra il teatro e il mondo, nel periodo a cavallo tra il XX e il XXI secolo".

Yosuke sostiene che "a capire subito e da sempre il vero senso della drammaturgia di Beckett sono stati i carcerati. A cominciare dal prigioniero di un carcere tedesco, che tradusse e mise in scena *Godot* pochi mesi dopo la sua prima mondiale. Fino a oggi, moltissimi carcerati in tutto il mondo, nei laboratori teatrali, hanno continuato a mettere in scena *Godot* e altre opere beckettiane". Come mai quest'affinità tra Beckett e la prigione? "Perché i reclusi hanno sempre riconosciuto una forte corrispondenza tra la loro condizione e le opere di Beckett. Vi leggevano il vero senso della prigionia. Beckett non descriveva la vita dei carcerati. Semplicemente, è così che vedeva l'umanità. L'umanità, per lui, è sempre inconsapevolmente imprigionata, seppure comicamente".

La mostra sarà aperta dal 7 al 13 dicembre, dalle 16.30 alle 19.30

Ingresso libero con Card Pesaro Cult.

Lista dei patrocini e delle collaborazioni

DESTINI INCROCIATI
progetto nazionale di teatro in carcere

è un progetto ideato e promosso da:
Teatro Aenigma
Coordinamento Nazionale Teatro in Carcere

con il sostegno di:
Ministero per i Beni, Attività Culturali e Turismo

che si svolge in collaborazione con:
Ministero della Giustizia
DAP-Istituto Superiore di Studi Penitenziari
PRAP Marche / Direzione Casa Circondariale di Pesaro

con il patrocinio di:
Regione Toscana
Regione Marche
Comune di Pesaro
Università degli Studi di Urbino "Carlo Bo"
ITI International Theatre Institute
IUTA International University Theatre Association
ANCT Associazione Nazionale Critici di Teatro

con la partecipazione di:
Università Roma Tre
AMAT Associazione Marchigiana Attività Teatrali
Macula centro internazionale di cultura fotografica
Ortopolis_arti in rete
WePesaro Cultura
Pesaro Musei
SPAC Sistema Provinciale Arte Contemporanea
Sistema Museo

media partner:
Rivista Europea Catarsi-Teatri delle diversità

La mostra
PRIGIONIE (IN)VISIBILI
IL TEATRO DI SAMUEL BECKETT E IL MONDO CONTEMPORANEO
è gentilmente messa a disposizione dal
Dipartimento Cultura di Roma Capitale
Servizio Spazi culturali